


# O mercado de trabalho: em busca do emprego

**Fascículo 4**  
**Unidade 12**





# O mercado de trabalho: em busca do emprego

## Para início de conversa...

**Meta:** Apresentar os gêneros textuais anúncio de emprego, currículo e carta de apresentação.

A palavra mercado traz em si a noção de oferta e procura. Mercado é lugar de troca, de compra e venda de mercadorias. A expressão “mercado de trabalho” traz implícita essa noção. Só que a mercadoria oferecida é o trabalho.

Para observarmos como anda o mercado de trabalho, normalmente consultamos os classificados de emprego dos jornais. Atualmente, além dos jornais, as empresas também usam sites da internet para divulgar suas ofertas de emprego.

## Objetivos de aprendizagem

Ao final desta aula você deverá ser capaz de:

- identificar a idéia principal e informações específicas em um texto, aplicando estratégias de leitura;
- desenvolver vocabulário referente ao gênero textual anúncio de emprego;
- identificar os itens principais de um currículo;
- reconhecer a estrutura de uma carta de apresentação.

# Seção 1

## Procurando Emprego?



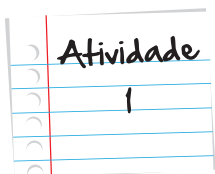
Figura 1 – Normalmente, procuramos emprego através de jornais.

Você possivelmente já passou os olhos pelo caderno de classificados do jornal de domingo para ver as ofertas de emprego, não é mesmo? O que você espera encontrar em um anúncio de emprego? Vamos, pense um pouquinho...

Observe os anúncios de emprego, *job ads*, em inglês. Você logo verá que há semelhança com os anúncios de emprego que costumamos ler nos nossos jornais. Vamos conferir?

### Atende ao objetivo 1

Utilizando as estratégias de leitura já aprendidas, passe os olhos pelos anúncios de emprego a seguir e faça a Atividade 1.



(1)

## Electrical Designer

S.& P. TORONTO

Electrical designer required for fast-growing engineering firm in the area of **building** services design. Successful candidate *must be able* to design systems **such as power** distribution, **lighting**, **fire** protection, **security** systems, and telecommunication. The job will require site visits, interaction with clients, and work with mechanical and other disciplines. Minimum 3 years experience Computer **skills**: Autocad (essential), Word, Excel Excellent communication skills and work ethic

**Full-Time**, Permanent

Previous Experience Required

Post-Secondary Education Required

Email: alla.pkto@shp.com

### Vocabulário

**Building** – construção

**Power** – força, eletricidade

**Lighting** – iluminação

**Such as** – tais como

**Fire** – fogo, incêndio

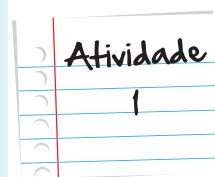
**Security** – segurança

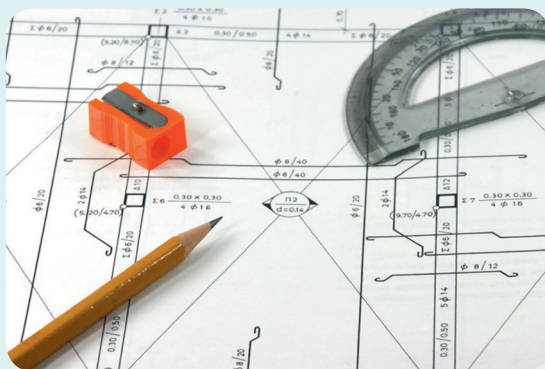
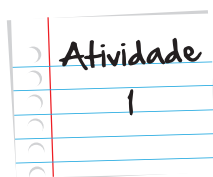
**Skills** – habilidades

**Full-time** – tempo integral

Adaptado de: <http://www.torontojobclassifieds.com/toronto-design-jobs-careers.htm>

Lembre-se:  
faça em uma  
folha a parte





(2)

Sxsx, a leader **Oil** and Gas Services Provider, is **increasing** its **staff**. So, if you are an experienced professional, we want to hear from you.

We are looking for:

Full-time Mechanical Engineer

- Degree in Engineering (Post Graduation)
- Fluency in English
- Desirable experience in Oil and Gas Industry
- Computer proficiency
- Strong verbal and **written** communication skills
  - The ideal candidate for this position must be dedicated, self-motivated, and able to work both independently and on teams.

We offer a competitive salary and full benefits.

Prospective candidates please send your **resume** in Microsoft Word Document to: [og@sxsxjobs.com](mailto:og@sxsxjobs.com)

### Vocabulário

<b>Increasing</b> – aumentando	<b>Written</b> – escrita
<b>Staff</b> – equipe	<b>Resume (also résumé)</b> – currículo
<b>Oil</b> – petróleo	

Texto adaptado de anúncios de jornais



(3)

Experienced Spa Aesthetician Clarins Skin Spa [www.clarins.com](http://www.clarins.com) TORONTO

We are seeking an experienced and professional part-time aesthetician for our Yorkville Spa. Schedule includes some evenings (until 9:00 p.m.) and Thursdays, Fridays and Saturdays Qualifications:

Recognized aesthetic diploma (one year minimum training) - One year experience in Spa

Comfortable to give the following treatments:

- a. Facial treatments
- b. **Body** treatments
- c. Exfoliations
- d. Pedicures and Manicures
- e. Make-up applications
- f. **Waxing**

Excellent written and verbal communication (with customers and colleagues)

Good computer knowledge

If you are interested in this position, please send your cover letter and resume to Magdalene Hwamiridza ([mhwamiridza@clarins.ca](mailto:mhwamiridza@clarins.ca)) .

Part-Time, Permanent

Previous Experience Required

Secondary Education Required

Telephone Number: 416 924 9124

### Vocabulário

**Part-time** – meio expediente

**Body** – corpo, corporal

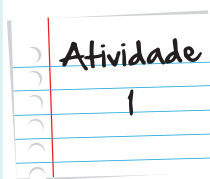
**Waxing** – depilação

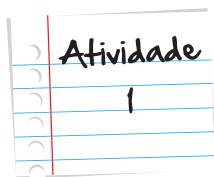
**Knowledge** – conhecimento

**Cover letter** – carta de apresentação

Adaptado de [http://www.torontojobclassifieds.com/personal\\_svcs.htm](http://www.torontojobclassifieds.com/personal_svcs.htm)

Lembre-se:  
faça em uma  
folha a parte





a. Relacione o número do anúncio com o cargo oferecido:

- |     |                         |
|-----|-------------------------|
| (1) | ( ) Esteticista         |
| (2) | ( ) Projetista Elétrico |
| (3) | ( ) Engenheiro Mecânico |

b. Agora volte aos anúncios de emprego e encontre as seguintes informações:

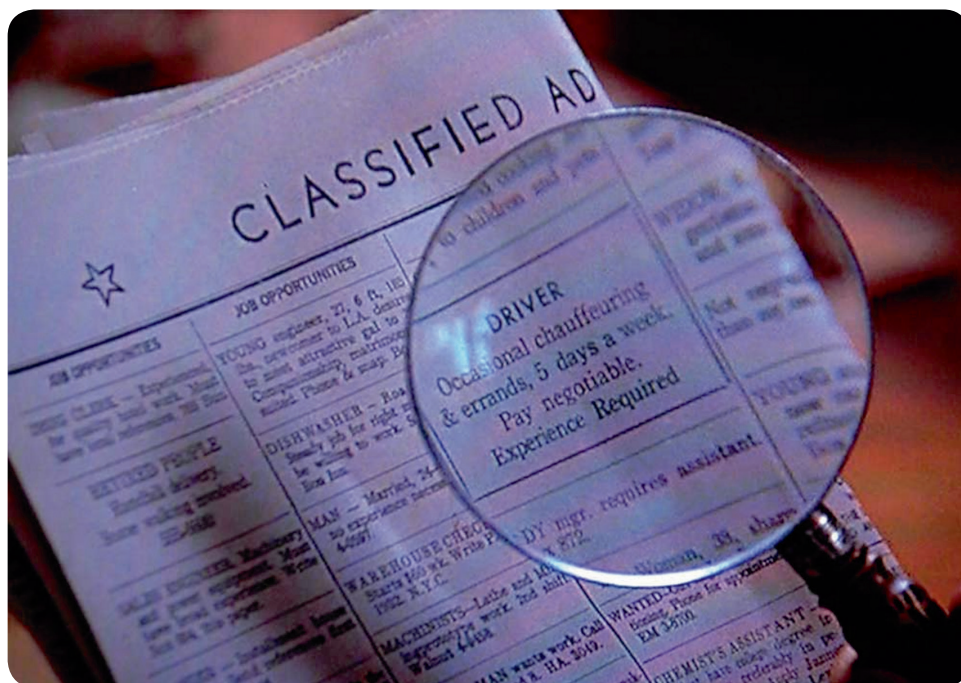
1. Qual dos empregos oferecidos é para trabalhar meio expediente?
2. Cite dois requisitos exigidos dos candidatos que sejam comuns aos três anúncios.
3. Em qual dos anúncios há referência a salário e benefícios?
4. De que forma os candidatos devem fazer contato com as empresas?
5. Cite duas tarefas que o projetista elétrico deverá ser capaz de executar.
6. Cite duas tarefas que o esteticista deverá ser capaz de realizar.
7. Qual dos empregos oferecidos é para trabalhar na indústria de petróleo e gás?
8. O que o candidato ao cargo de engenheiro mecânico deve enviar para o e-mail da empresa?

Lembre-se:  
faça em uma  
folha a parte



## Seção 2

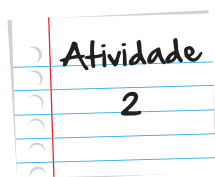
### A linguagem dos anúncios de emprego



Em um anúncio de emprego, geralmente devem constar determinadas informações, como por exemplo:

- o nome da empresa;
- o cargo oferecido;
- o endereço ou outro meio de o candidato fazer contato com a empresa;
- os requisitos básicos que a empresa exige do candidato à vaga;
- os benefícios que a empresa oferece ao futuro empregado.

Vamos conferir?



## Atende ao objetivo 2

Observe os itens a seguir e separe-os nas duas colunas abaixo.

previous experience – computer skills – verbal and written communication skills – secondary education – a full time position – full benefits – good salary – fluency in English – medical insurance – a part time position

A empresa oferece	A empresa exige do candidato

Lembre-se:  
faça em uma  
folha a parte

## Seção 3

### A importância do currículo

Você percebeu que a grande maioria das empresas pede o currículo do candidato? Mas qual a forma correta em inglês: *curriculum vitae* (CV), *resume*, ou *résumé*?

A palavra currículo vem da expressão latina *curriculum vitae*, que ainda é usada hoje em dia em português e inglês. Entretanto, os americanos preferem a palavra de origem francesa *résumé* (que também pode aparecer sem acento – *resume*), uma vez que o currículo nada mais é do que um resumo da vida do candidato, especialmente de suas atividades profissionais.

Se você tiver que preparar um currículo, não se desespere. Você verá que não é uma coisa tão difícil assim, basta seguir algumas regrinhas básicas. Lembre-se de ser simples e objetivo. Além disso, há muitos exemplos em sites da internet em que você pode se basear.

O que não pode faltar em um currículo?

1. A identificação do candidato, ou seja, seus dados pessoais, tais como: nome, data do nascimento, endereço, e-mail, etc.
2. A profissão do candidato.
3. A experiência profissional do candidato: as empresas onde trabalhou, o tempo trabalhado, o cargo ocupado, etc.
4. A formação educacional do candidato: as escolas onde estudou, o período, o grau de ensino.
5. Outras habilidades: conhecimentos de informática e/ou de línguas estrangeiras, por exemplo.

Você sabia que podemos montar um currículo customizado, ou seja, adequado à empresa e ao cargo a que estamos nos candidatando? Quer aprender? Então acesse o site <http://www.efetividade.net/2007/09/07/como-fazer-seu-curriculo-modelos-originais-de-curriculum-vitae-e-dicas-de-preenchimento/> e aprenda mais um pouco sobre como preparar um currículo competitivo.

**CADASTRE SEU CURRÍCULO**  
CADASTRE SEU CURRÍCULO  
ACESSANDO AQUI

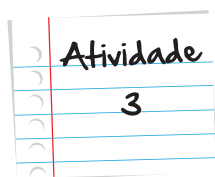
Multimídia

### Atende ao objetivo 3

- a. Numere as partes do currículo abaixo de acordo com o esquema apresentado a seguir.
  1. Identification
  2. Career
  3. Experience
  4. Education
  5. Other skills

Atividade

3



( ) Civil Engineer

( ) COMPUTER SKILLS

AutoCAD

MS Office and Windows

Webmaster knowledge

LANGUAGE KNOWLEDGE

English

Spanish (advanced level)

Japanese (basic level)

( ) **2005 to Present – Chief engineering consultant**

Prufock & Associates, Portland, OR – Designed and planned residential, commercial and industrial structures in compliance with government codes. Oversaw and directed site work. Performed cost analyses of construction projects.

**1999 to 2005 – Engineer II**

USDA Forest Service, Eugene, OR – Performed statistical review on data taken in the Engineering Mechanics Laboratory. Designed test equipment, designed connections and structures using small-diameter round timber to be competitive with existing markets.

( ) Hodges University, Fort Myers, FL Bachelor of Science in Civil Engineering  
Chamberville High School, Chamberville, IL Construction Tech Curriculum

( ) Greg Scott

1040 Mission Valley Rd.

San Diego, CA 92110

(619) 555-0000

glifscot@juno.com

b. Comece a elaborar o seu currículo preenchendo os dados referentes à sua identificação.

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_

State: \_\_\_\_\_

Zip Code: \_\_\_\_\_

Country: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

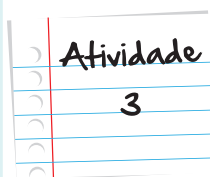
### Vocabulário

**Address:** endereço

**Country - país**

**Zip code - CEP**

Lembre-se:  
faça em uma  
folha a parte



## Seção 4

### A carta de apresentação – cover letter



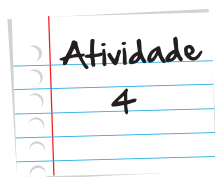
Você deve achar que ninguém mais escreve cartas hoje em dia. De fato, na maioria das nossas relações pessoais, usamos outros meios para nos comunicarmos de forma mais rápida, como a internet e o celular, por exemplo. Porém, nas relações comerciais e empresariais, as cartas ainda são um meio de comunicação bem comum.

Vejamos o caso de você desejar enviar o seu currículo para uma empresa. Uma carta de apresentação (*cover letter*), em inglês, seria uma maneira adequada de estabelecer contato com o empregador e fazê-lo interessar-se em ler o seu currículo.

## O que deve constar em uma carta de apresentação?

Em primeiro lugar, não pode faltar a identificação do remetente, isto é, de quem está escrevendo a carta, assim como o nome do destinatário, ou seja, para quem a carta está sendo endereçada. Também deve-se mencionar como a pessoa tomou conhecimento da vaga do emprego, além da descrição das suas qualificações para o cargo pretendido. Este último item é importante para fazer com que o empregador se interesse em ler o currículo do candidato.

Ah, também não pode faltar a conclusão, isto é, o fechamento da carta e a assinatura do remetente.



### Atende aos objetivos 1 e 4

Vamos observar a carta a seguir. Será que ela preenche os requisitos de uma carta de apresentação?

1000 Terrace View Apts  
Blacksburg, VA, 24000  
(540) 554-2314  
petermason@vt.net

March 25, 2010.  
Ms. Janice Miller  
Personnel Director  
Miravista Construction Company  
3507 Rockville Pike  
Rockville, MD 20895

Dear Ms. Miller,

I read in the March 24<sup>th</sup> *Washington Post* classified section of your need for a Civil Engineer or Building Construction graduate for one of your Washington, DC, area sites. I will be returning to the Washington area after graduation in May and believe that I have the necessary credentials for the project.

I have worked at various levels of the construction industry. As indicated on my **en-closed** resume, I have worked as a general laborer, moved up to skilled **carpentry work**, and last summer served as assistant construction **manager** on a two million dollar residential construction project.

In addition to this practical experience, I will complete requirements for my B.S. in Building Construction in May. I am confident that my **degree** along with my years of construction industry experience make me an excellent candidate for your job.

The Miravista Construction Company projects are familiar to me, and my aspiration is to work for a company that has your excellent reputation. I would welcome the opportunity **to interview** with you. I will be in Washington area during the week of April 12<sup>th</sup> and would be **available** to speak with you at that time.

Thank you for your consideration.

Sincerely,

Peter Mason

Enclosure

Adaptado de <http://www.career.vt.edu/JobSearchGuide/CoverLetter/Samples>

### Vocabulário

**Enclosed** – anexo

**Carpentry work** – trabalho de carpintaria

**Manager** – gerente

**Degree** – grau, graduação, formação

**Interview** – entrevista

**To interview** – entrevistar

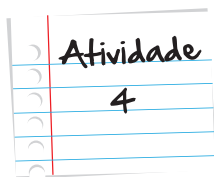
**Available** – disponível

Lembre-se:  
faça em uma  
folha a parte

Atividade

4





c. Vamos agora identificar alguns elementos essenciais da carta acima?

1. Quem é o remetente da carta? \_\_\_\_\_
2. E quem é o destinatário? \_\_\_\_\_
3. Qual é o cargo pretendido? \_\_\_\_\_

b. Vamos a mais um desafio? Vamos ler esta carta? Não tenho dúvida de que você vai se sair bem. Afinal, você já vem praticando as estratégias de leitura há algum tempo, não é mesmo?

Assinale a opção correta de acordo com o texto da carta:

1. Peter Mason tomou conhecimento da vaga ao cargo de engenheiro civil através:
  - a. da seção de classificados do jornal *Washington Post*.
  - b. de um amigo que trabalha na empresa.
  - c. de um site da internet.
2. No segundo e terceiro parágrafos da carta, o candidato:
  - a. relata como tomou conhecimento do emprego.
  - b. relata a sua experiência profissional na área da construção.
  - c. menciona o seu conhecimento sobre a empresa.
3. Dentre as razões que o candidato expõe para estar habilitado a ocupar o cargo, e que talvez faça o empregador se interessar por ele, destaca-se:
  - a. o fato de ele residir em Washington.
  - b. o fato de ele já ter trabalhado para a empresa antes.
  - c. o fato de ele ter participado de um projeto de construções residenciais de dois milhões de dólares.

Lembre-se:  
faça em uma  
folha a parte

## Resumo

Nesta aula, você entrou em contato com alguns gêneros textuais que circulam no mundo do trabalho. Você aprendeu a identificar a linguagem dos anúncios de emprego e os elementos essenciais que compõem um currículo e uma carta de apresentação. Além disso, você também exercitou suas habilidades de leitura em inglês. Parabéns! Continue caminhando rumo ao seu sucesso!

## Referências

- BARROS, Marcos Antonio Carnavale. Apostila: **Prática de leitura 2**. 2006.
- KLEIMAN, Angela. **Texto e leitor**. Aspectos cognitivos da leitura. 12ª edição. Campinas, SP: Pontes, 2009.
- NUTTALL, Christine. **Teaching reading skills in a foreign language**. Heinemann, 1996.
- SECRETARIA DE ESTADO DE EDUCAÇÃO DO RJ. Reorientação Curricular: **Linguagens e Códigos**. Livro I. 2006.

## Leituras recomendadas:

- Acesse o site do IBGE para conhecer o Mapa do mercado de trabalho No Brasil.
- [http://www.ibge.gov.br/home/estatistica/populacao/mapa\\_mercado\\_trabalho/mapa\\_mercado\\_trabalho.pdf](http://www.ibge.gov.br/home/estatistica/populacao/mapa_mercado_trabalho/mapa_mercado_trabalho.pdf)
- Acesse o site a seguir para mais dicas de como preencher um currículo original.
- <http://www.meucurriculum.com/>

Acesse estes sites para dicas de como elaborar um currículo em inglês.

<http://www.how-to-write-a-resume.org/>

<http://jobsearch.about.com/od/resumewriting/qt/writeresume.htm>

## Filme recomendado

Assista a um vídeo de uma entrevista de emprego e reflita sobre o comportamento do entrevistado. Será que ele agiu certo?

- <http://www.youtube.com/watch?NR=1&v=VEBaM6irBms>



• <http://www.sxc.hu/browse.phtml?f=view&id=555012> • Elvis Santana.



• <http://www.sxc.hu/photo/127682> • Carin Araujog



• <http://www.sxc.hu/photo/628052> • Graham Sout



• <http://www.sxc.hu/photo/913660> • Vangelis Thomaidis



• [http://www.flickr.com/photos/hairbeauty\\_expo/5023414196/](http://www.flickr.com/photos/hairbeauty_expo/5023414196/) • Hair Beauty 2011



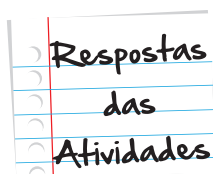
• [http://www.flickr.com/photos/sidewalk\\_story/277402649/](http://www.flickr.com/photos/sidewalk_story/277402649/) • Sidewalk\_story.



• [//">http://www.sxc.hu/browse.phtml?f=view&id=806955 //](http://www.sxc.hu/browse.phtml?f=view&id=806955) • Rafael Rezende.



• <http://www.flickr.com/photos/pistocasero/4370874767//> • PistoCasero



### Atividade 1

O nome dessas profissões em inglês é bem semelhante ao português, não é mesmo?

(3) Esteticista = Aesthetician

(1) Projetista elétrico = Electrical designer

(2) Engenheiro Mecânico – Mechanical Engineer

B-

1. O emprego de esteticista. A palavra part-time que consta do glossário, significa meio expediente, isto é, não se trata de um emprego de tempo integral: full-time.

2. Ter experiência e conhecimento de informática, ou, em outras palavras, ter habilidades com computadores.

3. No anúncio 2: *We offer a competitive salary and full benefits.*
4. Em todos os anúncios há indicação de um e-mail para o candidato fazer contato.
5. Você precisa mencionar apenas duas dessas tarefas: projetar sistemas de distribuição de força (eletricidade), iluminação e proteção contra fogo; projetar sistemas de segurança e telecomunicações. Outras tarefas: empreender visitas aos locais, interagir com os clientes, trabalhar com mecânica e outras disciplinas. Fácil, não?
6. Verifique se você mencionou duas dessas tarefas: oferecer tratamentos faciais, tratamentos corporais, esfoliação, serviços de manicure e pedicure, aplicação de maquiagem e depilação.
7. O emprego do anúncio 2. A empresa é líder nos serviços de petróleo e gás (*oil and gas*)
8. O candidato deve enviar o seu currículo digitado em formato Word.

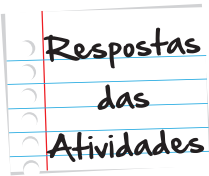
## Atividade 2 - Resposta comentada

Para acertar esta questão, o seu conhecimento prévio deve ter sido importante. Afinal, anúncio de emprego em inglês não é tão diferente dos anúncios que costumamos ler nos nossos jornais, não é mesmo?

A empresa oferece	A empresa exige do candidato
a full time position	previous experience
full benefits	computer skills
good salary	verbal and written communication skills
medical insurance	secondary education
a part time position	fluency in English

## Atividade 3 - Resposta comentada

- a. Veja como ficou a ordem:  
(2), (5), (3), (4), (1)
- b. Você já deu o primeiro passo, já está preparado para montar o seu currículo. Parabéns! Agora é com você!



#### Atividade 4 - Resposta comentada

A 1 - Peter Mason. É ele quem assina a carta.

2 - Ms. Janice Miller, diretora de pessoal da empresa Miravista Construction Company. O nome dela é mencionado no endereço, e também na abertura da carta: Dear Ms. Miller.

3 - Engenheiro Civil (*Civil Engineer*). Você não deve ter tido dúvidas para identificar o nome da profissão. Você já aprendeu no Módulo 1 que o adjetivo vem antes do nome em inglês, por isso a ordem das palavras ficou invertida.

B- Vamos ver se as suas respostas conferem?

1- a 2- b

3- c



# Atividade extra

## Questão 1



We have an open position for full time experienced heavy duty cleaner . Must have minimum of 2 year experience in condo complex cleaning. Must be reliable. Professional. Must have good references. Serious inquiries only. Must have experience in cleaning commercial sites.

Adapted from: <http://toronto.kijiji.ca/c-jobs-cleaning-housekeeper-Experienced-Cleaners-Wanted-W0QQAdI-dZ486797774QQfeaturedAdZtrue>

1. A carga horária oferecida no anúncio contempla:

- a. trabalhos diários expediente integral;
- b. trabalhos diários meio-expediente;
- c. trabalhos a cada quinzena;
- d. trabalhos a cada semana.

## Questão 2



Fonte: <http://www.sxc.hu/photo/121348>

Do you have a passion for the salon or spa industry? Well...being a Nail Technician in the new Jcp salon might be the position for you! Come be a part of a team that is changing the face of salon forever. The Nail Technician ensures a superior client experience by providing fabulous service, basic and spa, and engaging their clients in America's favorite salon! Adapted from: <http://midohio.localjobswanted.com/job/Nail-Technician-Job--Parma-OH-44129-USA/lhw-e0-21894728>

1. O anúncio publica uma oportunidade de trabalho para área de:
  - a. construção;
  - b. iluminação;
  - c. segurança;
  - d. beleza.



### Questão 3



Fonte: <http://www.sxc.hu/photo/121348>

I enjoyed the people I worked with. It was a friendly and fun atmosphere and I actually enjoyed going into work each morning. I felt the leadership team was great as well. They knew all of their employees on a first name basis and tried to make those personal connections. I also enjoyed that fact that the office tried to do community outreach with local organizations.

Text adapted from: <http://jobsearch.about.com/od/interviewquestionsanswers/qt/previsoujob.htm>.

1. O texto apresenta um relato em uma entrevista, que mostra:
  - a. a satisfação do empregado com a empresa na qual trabalhou;
  - b. a insatisfação do empregado com a empresa na qual trabalhou;
  - c. a satisfação do empregado com a empresa na qual vai trabalhar;
  - d. a insatisfação do empregado com a empresa na qual vai trabalhar.

## Questão 4

Senior Construction Engineer

Job posting reference      11472

Region                              UK

Location    Milton Keynes

Contract type      Permanent

Start date   Immediate

Nice to have:

CAD ability a distinct advantage

Languages: - French, Italian spoken & written

Education Level Required:

Engineering Degree or Diploma in Mechanical

1. A vaga disponível nesta empresa oferece trabalho com que tipo de contrato?
  - a. project-based;
  - b. freelance work;
  - c. temporary job;
  - d. permanent employment.

## Questão 5



Dedicated elementary teacher eager to resume full-time teaching career (currently a substitute for the Some-town PSD). Offer a proven track record of commended performance teaching grades K-6, with a passion for education and an unwavering commitment to optimizing student and school success.

<http://career-advice.monster.com/resumes-cover-letters/resume-samples/sample-resume-elementary-teacher/article.aspx>

Questão: O texto apresenta o fragmento de um currículo. Como base nas informações responda em português:

- a. Qual o cargo pretendido?
- b. Qual a carga horária de trabalho pretendida?

## Gabarito:

### Questão 1

- A** **B** **C** **D**  
☒ ☐ ☐ ☐

### Questão 2

- A** **B** **C** **D**  
☐ ☐ ☐ ☒

### Questão 3

- A** **B** **C** **D**  
☒ ☐ ☐ ☐

### Questão 4

- A** **B** **C** **D**  
☐ ☐ ☐ ☒

### Questão 5

- a. Cargo de professor
- b. Tempo integral